

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## UNITED COMPANY RUSAL, INTERNATIONAL PUBLIC JOINT-STOCK COMPANY

(根據澤西法律註冊成立的有限公司並在俄羅斯聯邦存續的國際公司)

(股份代號：486)

### 持續關連交易 維修服務合約

茲提述本公司日期為二零二二年六月一日、二零二二年九月二十日、二零二三年一月十九日、二零二三年二月二十一日、二零二三年四月十二日、二零二三年四月十八日、二零二三年六月十六日、二零二三年六月二十三日及二零二三年七月二十八日的有關先前披露的維修服務合約的公告。

本公司宣佈，本集團成員公司已與En+的聯繫人訂立合約，據此，En+的聯繫人同意向本集團成員公司提供維修服務(「新維修服務合約」)。

### 新維修服務合約

茲提述本公司日期為二零二二年六月一日、二零二二年九月二十日、二零二三年一月十九日、二零二三年二月二十一日、二零二三年四月十二日、二零二三年四月十八日、二零二三年六月十六日及二零二三年七月二十八日的有關先前披露的維修服務合約的公告。本公司宣佈，本集團成員公司已與En+的聯繫人訂立合約，據此，En+的聯繫人同意向本集團成員公司提供維修服務(「新維修服務合約」)，詳情如下。

合約日期	客戶 (本集團 成員公司)	承包商 (En+ 的聯繫人)	維修服務	截至二零二三年 十二月三十一日 止年度的		付款條件
				預計應付代價 (美元)	計劃 終止日期	
1 二零二三年 九月十八日， 為於二零二三年 一月十九日公佈之 日期為二零二三年 一月十八日之 原合約的補充協議 (經二零二三年 六月二十三日 公佈之日期為 二零二三年 六月二十二日之 補充協議補充)	PJSC RUSAL Bratsk	“BEC-repair” LLC	購買生產設備保養 及維修服務	84,388 (附註1)	直至二零二三年 十二月三十一日	於顧客根據發票簽署 已進行工程證明後 30個曆日內支付。
預計應付代價總額 (美元)				84,388		

*附註：*

1. 預計應付代價的計算基於設備維修預算成本(每工時約4.22美元至4.98美元，不含增值稅)，將透過銀行轉賬用現金或者彼此責任抵銷的方式進行結算。

## 年度交易總額

新維修服務合約項下的應付合約價乃參照市價後按公平原則磋商達致，所依據條款不遜於俄羅斯市場有關同類同質的維修服務的現行條款及En+的聯繫人向獨立第三方提供的條款。

根據新維修服務合約及先前披露的維修服務合約條款，本集團於截至二零二三年十二月三十一日止財政年度應付En+的聯繫人的年度交易總額估計為約29.610百萬美元。

根據本公司採購政策並使用本公司採購門戶等工具，本公司就所需維修服務邀請若干機構參與投標。本公司採購經理憑藉其一流經驗及對本公司採購政策的專業知識，選擇提供最好條款及條件的承包商(提供最低價格、具備合資格人員及設備並擁有愉快合作經驗的承包商)並隨後與選定的承包商簽訂合約。

本集團應付的年度交易總額乃由董事根據將獲取的維修服務量及合約價格估計得出。

## 合併法

根據上市規則第14A.81條，新維修服務合約及先前披露的維修服務合約項下擬進行的持續關連交易須合併計算，理由是該等交易乃由本集團與同一批互為關連方或以其他方式互為聯繫方的關連人士的聯繫人訂立，且各項合約的標的事項均與本集團成員公司獲取維修及保養服務有關。

## 進行交易的理由及裨益

由於承包商提供具競爭力價格，故董事認為新維修服務合約符合本公司利益。董事(包括獨立非執行董事)認為，新維修服務合約乃按一般商業條款公平磋商訂立，屬公平合理，且新維修服務合約項下擬進行的交易乃於本集團日常及一般業務過程中進行，符合本公司及其股東的整體利益。

除Mikhail Khardikov先生(彼為En+擁有的JSC EuroSibEnergo的董事長，以及En+的副董事長－財務總監及En+的副董事長－運營總監)及Vladimir Kolmogorov先生(彼為International limited liability company En+ Holding的技術政策第一副行政總裁兼執行官，以及“BEC-repair” LLC之控股公司En+的副行政總裁－執行官)外，概無董事於新維修服務合約項下擬進行的交易中擁有重大權益。Vladimir Kolmogorov先生亦為由En+擁有的公司JSC EuroSibEnergo的技術監督主管。因此，Mikhail Khardikov先生及Vladimir Kolmogorov先生並無就批准新維修服務合約的董事會決議案投票。

## 上市規則的涵義

“BEC-repair” LLC的最終實益擁有人為En+，其持有該實體超過90%的已發行股本。

“BEC-repair” LLC為En+的間接附屬公司，因而為En+的聯繫人，而En+為本公司的主要股東。因此，根據上市規則，“BEC-repair” LLC為本公司的關連人士。

新維修服務合約及先前披露的維修服務合約項下的持續關連交易於截至二零二三年十二月三十一日止財政年度內的估計年度交易總額的適用百分比率超過0.1%但低於5%。因此，根據上市規則第14A.76條，該等合約項下擬進行的交易僅須遵守上市規則第14A.35及14A.68條所載的公告規定、上市規則第14A.49、14A.55至14A.59、14A.71及14A.72條所載的年度審核規定及上市規則第14A.34及14A.50至14A.54條所載的規定。該等交易獲豁免遵守上市規則第14A章項下的通函及獨立股東批准規定。新維修服務合約及先前披露的維修服務合約的詳情將按照上市規則第14A.71條的規定列入本公司的相關年報及賬目內(如適當)。

## 主要業務活動

本公司主要從事鋁(包括合金及增值產品)和氧化鋁的生產和銷售。

“BEC-repair” LLC主要從事支持火力發電廠可操作性、過程設備維護和維修服務的活動。

En+ 為全球領先的垂直一體化鋁業與水力發電生產商。

## 釋義

於本公告內，除文義另有指明外，下列詞彙具有以下涵義：

「聯繫人」 指 具有上市規則賦予該詞的相同涵義。

「董事會」 指 董事會。

「本公司」	指	United Company RUSAL, international public joint-stock company，根據澤西法律註冊成立的有限公司並在俄羅斯聯邦存續的國際公司，其股份在香港聯合交易所有限公司主板上市。
「關連人士」	指	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「持續關連交易」	指	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「董事」	指	本公司董事會成員。
「En+」	指	EN+ GROUP International public joint-stock company，為根據俄羅斯聯邦法律設立的程序及俄羅斯聯邦「國際公司及國際基金」法登記的公司，並為本公司的主要股東。
「本集團」	指	本公司及其附屬公司。
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則。
「百分比率」	指	上市規則第 14.07 條所指的百分比率。
「先前披露的維修服務合約」	指	據本公司日期為二零二二年六月一日、二零二二年九月二十日、二零二三年一月十九日、二零二三年二月二十一日、二零二三年四月十二日、二零二三年四月十八日、二零二三年六月十六日、二零二三年六月二十三日及二零二三年七月二十八日的公告所披露，本集團成員公司與 En+ 的聯繫人訂立的維修服務合約，據此，En+ 的聯繫人同意向本集團成員公司提供維修服務。
「主要股東」	指	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。

「美元」 指 美利堅合眾國法定貨幣美元。

「增值稅」 指 增值稅。

為及代表

**United Company RUSAL,  
international public joint-stock company**

總經理，執行董事

**Evgenii Nikitin**

二零二三年九月十九日

於本公告之日期，董事會成員如下：執行董事為Evgeny Kuryanov先生、Evgenii Nikitin先生及Evgenii Vavilov先生，非執行董事為Mikhail Khardikov先生、Vladimir Kolmogorov先生及Semen Mironov先生，以及獨立非執行董事為Christopher Burnham先生、Liudmila Galenskaia女士、Kevin Parker先生、Randolph N. Reynolds先生、Evgeny Shvarts博士、Anna Vasilenko女士及Bernard Zonneveld先生(主席)。

本公司刊發的所有公告分別可於下列網站連結查閱：<http://www.rusal.ru/cn/investors/info.aspx> 及 <http://rusal.ru/investors/info/moex/>。